

Découvrez La Langue Chinoise

你好 *Nǐ hǎo* Bonjour

Vous êtes intéressé(e) par la langue chinoise et vous voulez débiter par la découverte de cette langue, alors venez et participez ! Voici les points principaux qui sont abordés pendant cette activité d'initiation qui se déroule de septembre à juin:

- Se présenter en chinois
- Les 4 tons
- La prononciation en *pīnyīn*
- Les clés (ou radicaux) des caractères chinois
- Les examens de niveau du HSK (汉语水平考试)
- Les techniques de mémorisation à court et long terme
- La répétition espacée (*SRS: Spaced Repetition System*)
- Les *flashcards* sur papier, tablette ou smartphone
- Les logiciels d'apprentissage (*Pleco, Memrise*)
- Les documents, posters et dictionnaires de chinois
- Les méthodes Assimil 'Conversation' + 'Apprendre le chinois'
- Les méthodes 'Chineasy'
- La méthode 'Faire l'expérience du chinois – Vivre en Chine'
- La méthode 'Le chinois...comme en Chine'
- La technique de *Mind Mapping* appliquée aux caractères

À l'issue de cette initiation, vous aurez appris le vocabulaire des phrases courantes, acquis une centaine de caractères chinois et découvert comment bien utiliser les ressources informatiques adaptées à l'étude de la langue chinoise.

Découvrez La Langue Chinoise

现在上课！

Xiànzài shàngkè !

Se présenter en chinois

你们好！请进！

Nǐmen hǎo ! (Nimen hǎo !) Qǐng jìn ! (Qìng jìn !)

Vous (collectif) bien ! Inviter entrer !

Bonjour (à tous) ! Je vous prie d'entrer !

今天我们开始学中文。

Jīntiān wǒmen kāishǐ xué zhōngwén. (Jintiān wòmen kāishì xué zhōngwén.)

Aujourd'hui nous (collectif) commencer étudier langue chinoise.

Aujourd'hui, nous commençons l'étude de la langue chinoise.

我叫安泰。

Wǒ jiào Āntài. (Wò jiào Āntài.)

Je (m')appeler Āntài.

Je m'appelle André.

安泰是我的中文名字。

Āntài shì wǒ de zhōngwén míngzi. (Āntài shì wò de zhōngwén míngzi.)

Āntài être moi de chinois prénom.

Āntài est mon prénom en chinois.

André 是我的法文名字。

Āndré shì wǒ de fǎwén míngzi. (Āndré shì wò de fǎwén míngzi.)

Āndré être moi de français prénom.

André est mon prénom en français.

你叫什么名字？

Nǐ jiào shénme míngzi ? (Nì jiào shénme míngzi ?)

Toi (t')appeler quel prénom ?

Quel est ton prénom ?

我叫..

Wǒ jiào.. (Wò jiào..)

Je (m')appeler..

Je m'appelle..

你怎么样？

Nǐ zěnmeyàng ? (Ní zènmeyàng ?)

Toi comment ?

Comment vas-tu ?

我很好，你呢？

Wǒ hěn hǎo, Nǐ ne ? (Wó hén hǎo, Nì ne ?)

Moi très bien, toi alors ?

Je vais bien, et toi ?

马马虎虎。

Mǎmahūhū. (Màmahūhū.)

Cheval-cheval tigre-tigre.

Comme-ci, comme-ça.

再见！

Zài jiàn !

Encore voir !

Au revoir !

La prononciation en pīnyīn

L'écriture chinoise est une suite de caractères (encore appelés sinogrammes). La prononciation d'un caractère n'étant pas indiquée par le caractère lui-même, il faut donc lui associer une transcription phonétique, appelée

拼音 pīnyīn, mot qui signifie "épeler les sons". Il existe trois façons d'apprendre la langue chinoise:

- Apprendre à prononcer le pīnyīn sans chercher à lire les caractères ni à les écrire, uniquement en écoutant et en parlant en chinois. Dans ce cas, la progression peut être rapide et on pourra ainsi se débrouiller en conversation courante, par exemple pour faire du tourisme de courte durée.
- Apprendre le pīnyīn + lire les caractères, sans se préoccuper de savoir les écrire. La progression est alors plus lente mais ceci permettra de lire les panneaux, journaux et les bandeaux à la télévision chinoise et de ne pas être trop perdu lors d'un séjour prolongé en Chine.
- Apprendre le pīnyīn + lire les caractères + les écrire. La progression est alors bien plus lente mais possède l'avantage de développer la mémoire gestuelle de l'écriture et ainsi de mieux ancrer la graphie du caractère en mémoire. Il faut cependant noter qu'un caractère doit être écrit une bonne centaine de fois avant d'être parfaitement mémorisé...d'autre part, bien écrire les caractères est aussi considéré comme une activité apaisante et bénéfique pour l'esprit, notamment en calligraphie chinoise.

Les 4 tons

Le chinois étant une langue tonale, chaque caractère doit être prononcé avec le ton qui convient. Il existe 4 tons principaux, numérotés de 1 à 4, plus un cinquième ton neutre.

Pour repérer le ton associé à un caractère, on utilise un code de couleur:

- Ton 1: couleur rouge
- Ton 2: couleur verte
- Ton 3: couleur bleue
- Ton 4: couleur noire
- Ton 5: couleur grise

Exemple des quatre tons + ton neutre avec la syllabe 'ma':

- Ton 1 (haut): 妈 mā / ma1 (maman)
- Ton 2 (montant): 麻 má / ma2 (chanvre)
- Ton 3 (descendant puis remontant): 马 mǎ / ma3 (cheval)
- Ton 4 (descendant bref): 骂 mà / ma4 (insulter)
- Ton 5 (haut et très bref): 吗 ma / ma5 (particule interrogative de fin de phrase)

酸甜苦辣 suān-tián-kǔ-là aigre-doux-amer-piquant (joies et tristesses de la vie en 4 saveurs et 4 tons)

Les clés (ou radicaux) des caractères chinois

Une clé (ou radical) est un élément graphique d'un caractère qui permet à la fois de le classer et de donner une indication sur sa signification.

Ainsi le caractère 好 *hǎo* (bien) comporte la clé de la femme 女 *nǚ* (femme) et le caractère 子 *zǐ* (fils). On comprendra donc qu'en Chine, c'est bien qu'une mère aie un fils !

Le caractère 妈 *mā* (maman) comprend également la clé de la femme 女 *nǚ* à gauche et le caractère cheval 马 *mǎ* à droite qui donne la prononciation *mā*, au ton près cependant.

Le caractère 月 *yuè* (lune, mois) est aussi la clé de la chair utilisée pour certains éléments du corps humain, par exemple dans 脑 *nǎo* (cerveau), 脸 *liǎn* (visage, face) et 腿 *tuǐ* (jambe).

Le caractère 讠 *yán* est la clé de la parole, utilisée par exemple dans 说 *shuō* (parler, dire) et 谈 *tán* (discuter, négocier). Dans ce dernier exemple, on constate que la seconde partie du caractère comprend deux caractères 火 *huǒ* (feu) superposés, semblant indiquer une discussion plutôt enflammée ou bien autour d'un feu. On notera en passant que 'feu' en breton se prononce aussi *tan*.

Le HSK

Le HSK 汉语水平考试 *Hànyǔ Shuǐpíng Kǎoshì* est le seul test normalisé de la République populaire de Chine pour tester les compétences linguistiques en mandarin des personnes ne l'ayant pas comme langue maternelle, à savoir les étudiants étrangers, les Chinois d'outre-mer et les membres des minorités ethniques de Chine. Il est également connu sous le nom de «test d'évaluation du Chinois» ou de «TOEFL Chinois».

Niveau HSK écrit	Niveau HSK oral	Nombre de mots/caractères requis
6	Avancé	5000+
5		2500
4	Intermédiaire	1200
3		600
2	Élémentaire	300
1		150

Même si l'on ne se présente pas au HSK, cet examen est quand même d'un intérêt certain pour apprendre et tester *soi-même* ses connaissances car les tests, documents et enregistrements sonores de certains examens antérieurs sont disponibles en ligne.

Le nombre *maximum* de caractères que l'on peut mémoriser *définitivement* (prononciation *pīnyīn* + lecture + écriture) se monte à 20 par mois environ, c'est-à-dire 240 par année complète, à condition de travailler régulièrement. On voit donc que le HSK 1 pourrait *en principe* être préparé en 1 an et le HSK 2 en 2 ans.

Par ailleurs, le **Seuil Minimal Indispensable de Caractères** ou **SMIC** a été fixé à 400 par [Joël Bellassen](#) en tant qu'objectif pédagogique à atteindre dans l'enseignement secondaire.

Quelques particularités des caractères

Parfois, seul le *contexte* de la phrase permettra de déterminer la signification d'un caractère, par exemple:

1-caractères à *pīnyīn* identique mais à signification différente:

声 *shēng* (son, bruit, voix) et 生 *shēng* (vie, vivre, naître)

2-caractères à *pīnyīn* identique mais à signification complètement opposée:

明 *míng* (lumineux, clair) et 冥 *míng* (sombre, obscur)

3-caractères identiques mais à *pīnyīn* différent et à signification différente:

行 *háng* (ligne, rang, métier) et 行 *xíng* (marcher, d'accord)

La composition des tons

Ton 3:

Ton 3 + Ton 1 = Ton 4 + Ton 1 (北方 est écrit *běi fāng* (nord) mais est prononcé *bèi fāng*)

Ton 3 + Ton 2 = Ton 4 + Ton 2 (草莓 est écrit *cǎo méi* (fraise) mais est prononcé *cào méi*)

Ton 3 + Ton 3 = Ton 2 + Ton 3 (你好 est écrit *Nǐ hǎo* (bonjour) mais est prononcé *Ní hǎo*)

Ton 3 + Ton 4 = Ton 4 + Ton 4 (比较 est écrit *bǐ jiào* (plutôt) mais est prononcé *bì jiào*)

Ton 3 + Ton 5 = Ton 4 + Ton 5 (本子 est écrit *běn zi* (cahier) mais est prononcé *bèn zi*)

Quand plusieurs Tons 3 se suivent, la règle s'applique successivement, du premier au dernier:

可口可乐 est écrit *kě kǒu kě lè* (Coca-Cola) mais est prononcé *ké kóu kè lè*

Un (1):

un + Ton 1 = 一 (*yī*) + Ton 1 (一般 *yī bān* (ordinaire))

un + Ton 2 = 一 (*yī*) + Ton 2 (一同 *yī tóng* (ensemble))

un + Ton 3 = 一 (*yī*) + Ton 3 (一起 *yī qǐ* (ensemble))

un + Ton 4 = 一 (*yī*) + Ton 4 (一次 *yī cì* (une fois))

Le ton de 一 est *invariable* quand il est utilisé comme nombre *ordinal*:

第一课 *dì yī kè* (première leçon), 一月 *yī yuè* (premier mois: janvier)

Pour plus de clarté, *yī* peut être prononcé *yāo* dans une suite de chiffres: 3015 *sān líng yāo wǔ*

Négation:

négation + Ton 1 = 不 (*bù*) + Ton 1 (不知 *bù zhī* (ne pas savoir))

négation + Ton 2 = 不 (*bù*) + Ton 2 (不常 *bù cháng* (pas souvent))

négation + Ton 3 = 不 (*bù*) + Ton 3 (不解 *bù jiě* (ne pas comprendre))

négation + Ton 4 = 不 (*bù*) + Ton 4 (不错 *bú cuò* (pas trop mal))

Le ton est neutre quand le caractère est situé dans une expression: 差不多 *chà bu duō* (à peu près)

Les techniques de mémorisation à court et long terme

Quelques techniques simples sont présentées ici pour améliorer sa propre capacité à mémoriser du vocabulaire *par répétition* pour l'apprentissage des langues étrangères. Ces techniques sont suffisamment générales pour être également appliquées à d'autres domaines que les langues. Elles sont basées sur des études réalisées par des chercheurs en psychologie de l'apprentissage.

Nombre Magique 7

[George Miller](#) (1956) a montré que, en moyenne, le nombre *maximum* d'éléments d'une liste que la mémoire de travail peut retenir est égal à 7. En fait, ce nombre varie de 5 à 9, selon les personnes et la complexité des éléments à mémoriser.

De nos jours, il semblerait que ce nombre magique soit maintenant plus proche de 6 que de 7, montrant une certaine perte de capacité à mémoriser, apparue en seulement une soixantaine d'années !

En général, les mots sont mieux retenus que les chiffres, donc, si l'on veut retenir une liste de chiffres, il est préférable d'utiliser des listes à 4 chiffres au lieu de listes à 6 chiffres.

Pour retenir une *longue* liste d'éléments, il faudra ainsi diviser la liste en *blocs* de 6 éléments, par exemple, et apprendre *séparément* chacun des blocs. Par exemple, si l'on veut mémoriser la liste complète des départements français, on pourra la diviser en blocs consécutifs à 6 éléments, comme suit:

Numéro + Département	Département seul	Numéro + Département + Préfecture
01 Ain	Eure-et-Loir	28 Eure-et-Loir Chartres
02 Aisne	Finistère	29 Finistère Quimper
03 Allier	Gard	
	Haute-Garonne	30 Gard Nîmes
04 Alpes-de-Haute-Provence	Gers	31 Haute-Garonne Toulouse
05 Hautes-Alpes	Gironde	
06 Alpes-Maritimes		32 Gers Auch
		33 Gironde Bordeaux
		34 Hérault Montpellier
		35 Ille-et-Vilaine Rennes

Mémoire Sensorielle

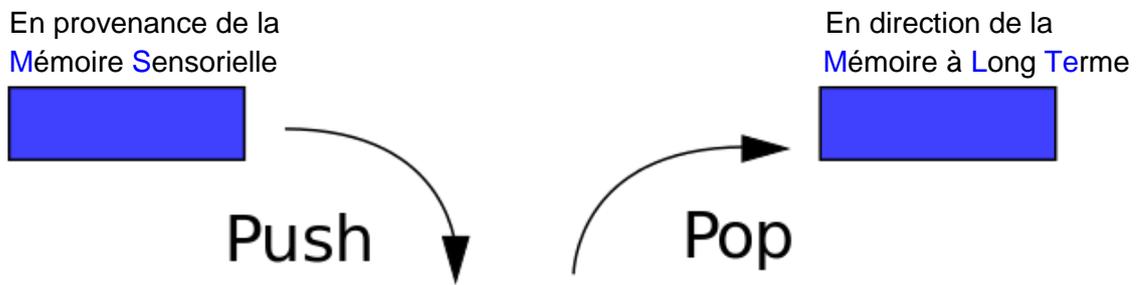
C'est la mémoire *immédiate* qui conserve les impressions perçues par les organes des sens. Ces impressions ne sont en général pas conservées plus de quelques dixièmes de secondes. Le cerveau n'intervient pas directement dans ce processus de mémorisation.

Mémoire à Court Terme (MCT)

L'information de la mémoire sensorielle est transmise à la **MCT** qui la conserve pendant une durée maximale d'environ 18 secondes. C'est la *mémoire de travail* du cerveau qui effectue un tri et un classement sur les informations perçues. La **MCT** est utilisée quand on répète une liste d'éléments à mémoriser pour les préparer à passer dans la **Mémoire à Long Terme (MLT)**. Conformément à la limite trouvée par Miller, le nombre maximal d'éléments pouvant être retenus *en même temps* par la **MCT** est généralement inférieur ou égal à 7. Nous retiendrons **un nombre maximal de 6 éléments** qui convient bien à une majorité de personnes.

Le rôle de la **MCT** est donc absolument *essentiel* pour la mémorisation à long terme et il faut donc mémoriser *au plus* 6 éléments en répétant la liste un nombre *suffisant* de fois, par exemple 10 fois, sachant que les éléments situés *au début* et ceux situés *à la fin* de la liste seront en général mieux mémorisés que ceux situés au milieu.

La liste des 6 éléments est d'abord lue *et vocalisée* dans le sens *direct*, du 1^{er} au 6^{ème} élément, puis dans le sens *inverse*, du 6^{ème} au 1^{er} élément. On recommence ensuite le même trajet circulaire au moins 10 fois. La durée de lecture + vocalisation de 6 éléments ne doit pas dépasser 18 secondes, dans chaque sens.



Mémoire à Court Terme: pile *LIFO* (*Last In First Out* = dernier-entré-premier-sorti)
 (*Push* = pousser *Pop* = sauter)

L'exemple suivant montre comment une liste de 6 départements consécutifs est traitée par la MCT:

{élément 1, élément 2, élément 3, élément 4, élément 5, élément 6}
 {Eure-et-Loir, Finistère, Gard, Haute-Garonne, Gers, Gironde}

La liste est *d'abord* lue dans le sens direct →

On remarque que les premiers éléments lus dans la liste tendent à s'effacer progressivement et que ce sont les derniers éléments lus qui sont les mieux transmis par la MCT:

Eure-et-Loir	Finistère	Gard	Haute-Garonne	Gers	Gironde
	Eure-et-Loir	Finistère	Gard	Haute-Garonne	Gers
		Eure-et-Loir	Finistère	Gard	Haute-Garonne
			Eure-et-Loir	Finistère	Gard
				Eure-et-Loir	Finistère
					Eure-et-Loir

La liste est *ensuite* lue dans le sens inverse ←

En relisant la liste en sens inverse, on remarque ce sont les premiers éléments qui sont cette fois les mieux transmis par la MCT:

Gironde	Gers	Haute-Garonne	Gard	Finistère	Eure-et-Loir
	Gironde	Gers	Haute-Garonne	Gard	Finistère
		Gironde	Gers	Haute-Garonne	Gard
			Gironde	Gers	Haute-Garonne
				Gironde	Gers
					Gironde

Ceci montre qu'il faut lire une liste de 6 éléments dans les *deux* sens (direct et inverse) pour favoriser leur transfert vers la Mémoire à Long Terme.

Mémoire à Long Terme (MLT)

L'information stockée dans la Mémoire à Court Terme est transmise à la MLT d'une manière analogue à celle d'une pile LIFO (*Last In First Out*), souvent utilisée en informatique. C'est à dire que c'est le *dernier* élément lu et vocalisé de la MCT qui est transmis *en premier* à la MLT, d'où la nécessité de relire la liste en sens direct puis en sens inverse, afin de ne pas oublier les premiers éléments.

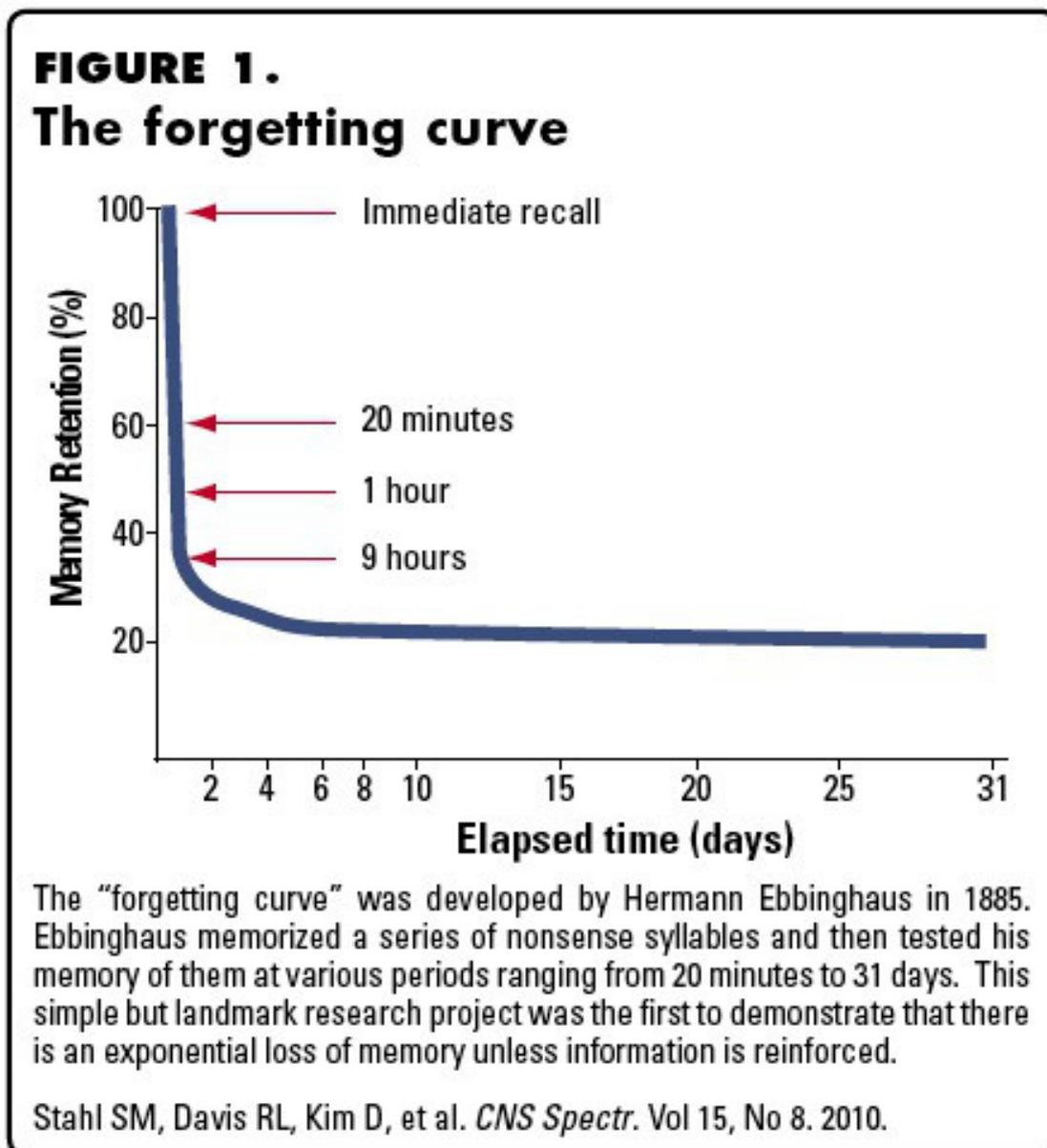
La MCT ne peut conserver qu'une *partie seulement* de l'information pendant quelques heures. Plus on aura répété l'information, plus celle-ci sera conservée longtemps. Il est donc extrêmement important de *beaucoup* répéter les blocs de 6 éléments pour favoriser le transfert d'information de la MCT vers la MLT.

Le gros avantage de faire passer l'information de la MCT vers la MLT par répétition est que l'information peut être conservée dans la MLT pratiquement indéfiniment...mais uniquement si elle a été ré-actualisée par la technique de la *répétition espacée* !

Courbes de l'Oubli

Le processus de répétition de listes, bien que nécessaire, peut être long et fastidieux. Même lorsque l'information a bien été transmise par répétition de la MCT à la MLT, la partie n'est pas gagnée pour autant, car le cerveau a tendance à détruire et à déclasser l'information au cours du temps.

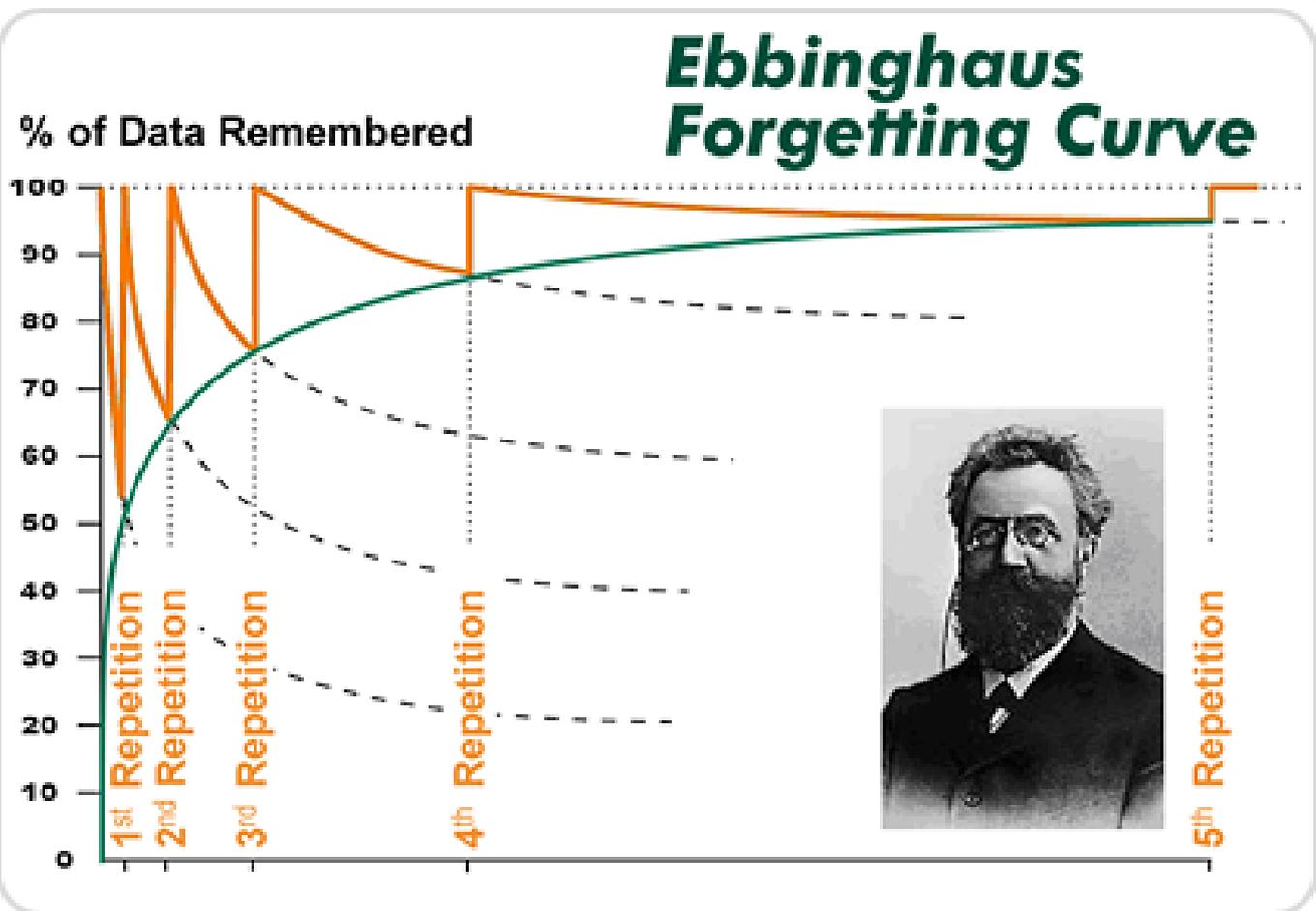
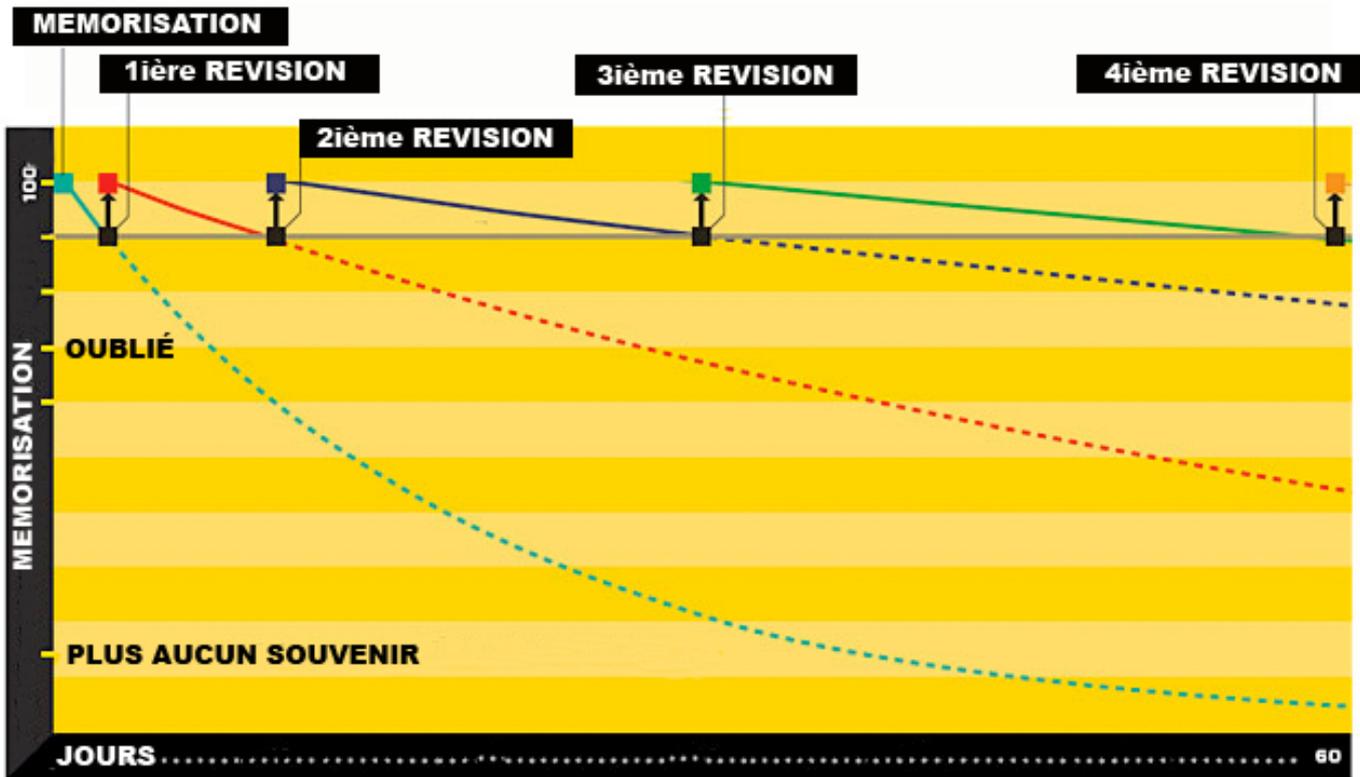
Le psychologue allemand [Hermann Ebbinghaus](#) (1885) a étudié le processus de l'oubli par le cerveau et en a déduit les fameuses *courbes de l'oubli*. Sur la courbe de l'oubli suivante, on constate que l'information, même suffisamment mémorisée au départ par répétition, disparaît *très rapidement*, dès les heures suivant l'apprentissage:



Ainsi, Ebbinghaus a montré que l'on peut avoir oublié jusqu'à 70% de l'information apprise en seulement 24 heures après la phase d'apprentissage. Quelle perte de temps pour presque rien !

La répétition espacée (SRS: Spaced Repetition System)

Heureusement, Ebbinghaus a aussi démontré que l'on peut conserver une fraction *importante* de l'information apprise en appliquant la *répétition espacée*. Comme on le voit sur le graphique suivant, quand on mémorise pour la première fois une information, on est susceptible de l'oublier très rapidement, si on ne fait pas de révision. Pour conserver l'information, il faut donc absolument *réviser, réviser et encore réviser* !



La 1^{ère} révision R1 doit *absolument* avoir lieu dans la journée et il ne faut pas dépasser 6 heures entre l'apprentissage et le début de R1. Il est recommandé de réviser les cours de la journée *avant* de s'endormir, car, pendant la nuit, le cerveau effectue un nettoyage et un classement des informations acquises. Ce qui signifie que

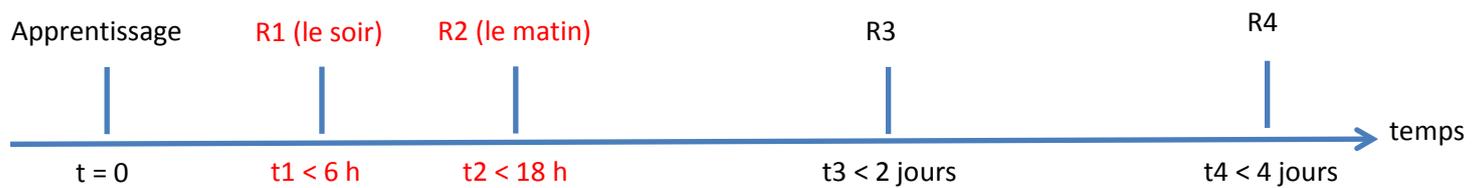
l'information apprise peut très bien avoir été effacée de la mémoire pendant la nuit, si elle n'a pas été révisée le soir avant de se coucher !

En gros, ce qui n'a pas été mémorisé *au moins* 2 fois dans la journée sera pratiquement effacé de la mémoire !

La 2^{ème} révision R2 doit impérativement avoir lieu le lendemain matin, pour vérifier que le cerveau n'a pas supprimé les informations mémorisées le soir précédent.

Il ne faut pas dépasser **18 heures** entre l'apprentissage et la 2^{ème} révision R2.

L'espacement des révisions suivantes dépend des *capacités mémorielles* de l'apprenant ainsi que de la *difficulté* du sujet. On ne peut donner que des indications générales: la 3^{ème} révision R3 pourra avoir lieu 2 jours après l'apprentissage, la 4^{ème} révision R4 4 jours plus tard, la 5^{ème} révision R5 1 semaine plus tard...etc.



Il est plus facile de réviser que d'apprendre car, quand on révisé, il s'agit surtout de repérer *les quelques informations manquantes* et de les réapprendre à nouveau. Les répétitions R1 et R2 peuvent donc être faites rapidement...

On constate d'une part, que l'espacement entre révisions successives *augmente* et d'autre part, que les révisions successives sont de plus en plus *faciles* et *courtes*. En procédant ainsi, on peut mémoriser plus de 80% de ce que l'on a appris et conserver ceci pendant des dizaines d'années, pratiquement à vie !

Langues

Pour mémoriser du vocabulaire d'une langue *alphabétique*, on pourra constituer des blocs de 6 éléments consécutifs, c'est-à-dire 3 mots + 3 traductions, chaque bloc étant lu et vocalisé dans le sens direct puis dans le sens inverse, au moins 10 fois, par exemple en breton et en russe:

Breton	Français
<i>diviz</i>	conversation
<i>labour</i>	travail
<i>gerioù nevez</i>	mots nouveaux

Russe	Français
спать	dormir
сла́ва	gloire
плóтник	charpentier

En pliant une feuille de papier blanche A4 (210 x 297 mm) en deux (210 x 148,5 mm), on obtient un cache simple pour masquer soit la colonne de la langue étudiée, soit la colonne en français. Ceci permet de vérifier que l'on a bien mémorisé les deux sens de traduction langue étudiée <-> français.

Pour une langue *non-alphabétique*, comme le chinois, par exemple, du fait de l'ajout d'une colonne donnant la prononciation *pīnyīn*, on pourra se limiter à des blocs de 2 lignes pour obtenir des listes à 6 éléments:

词语	<i>cíyǔ</i>	mots
表	<i>biǎo</i>	liste

Les *flashcards* sur papier, tablette ou smartphone

Pour mémoriser du vocabulaire, on peut aussi utiliser des mémocartes ou [flashcards](#), pour apprendre et réviser des séries de 4 mots nouveaux, par exemple en breton, en russe et en chinois:

<i>evañ</i>
<i>goude</i>
<i>hag all</i>
<i>hent</i>

<i>evañ</i>
boire
<i>goude</i>
après
<i>hag all</i>
et cætera
<i>hent</i>
route

говори́ть
<i>говори́ть</i>
<i>говорить</i>

Présent	21	говори́ть	Impératif
я говорю́		<i>parler, dire</i>	говори́
ты говори́шь	Passé imperfectif		говори́те
он говори́т	говори́л		Part. présent actif
мы говори́м	говори́ла		говоря́щий
вы говори́те	говори́ло		Part. passé actif
они́ говоря́т	говори́ли		говори́вший
Свободно говори́ть по-ру́ски.			
<i>Parler couramment le russe.</i>			

很	火
几	巾

P74	复习一	P45	复习一
很	很可能	火	火山
<i>hěn</i>	<i>hěn kěnéng</i>	<i>huǒ</i>	<i>huǒshān</i>
très	être (très) probable	feu	volcan
P62	复习一	P67	复习一
几	几点钟?	巾	头巾
<i>jǐ</i>	<i>Jǐ diǎn zhōng ?</i>	<i>jīn</i>	<i>tóujīn</i>
combien	Quelle heure est-il ?	tissu	foulard

Les mémocartes peuvent être imprimées sur papier épais au format carte de visite ou bien téléchargées sur smartphone ou tablette à écran tactile à partir du site <http://www.mementoslangues.fr/>. Il suffit alors de les faire défiler de la droite vers la gauche et inversement, jusqu'à ce que le bloc de 4 mots nouveaux soit appris.

Les logiciels d'apprentissage (*Pleco*, *Memrise*)

Une démonstration du logiciel [Pleco](#) est effectuée sur tablette. Cette application est utilisée par la plupart des étudiants qui apprennent le chinois. Elle comprend des dictionnaires chinois-anglais et chinois-français ainsi qu'un système de reconnaissance de caractères (*OCR: Optical Character Recognition*) permettant d'écrire les caractères sur l'écran avec le doigt. L'ordre du tracé des traits est indiqué de manière dynamique. On peut aussi créer ses propres *flashcards*, photographier des textes et en extraire les caractères automatiquement par OCR. C'est donc une application très complète et vraiment bien utile.

Nous avons vu que bien maîtriser les espacements entre répétitions est essentiel pour rendre efficace la mémorisation à long terme. Si l'on revise trop souvent, on perd du temps à répéter des mots déjà connus et si l'on ne revise pas assez, on perd la mémoire des mots insuffisamment répétés. Des logiciels ont été développés pour estimer les espacements *optimaux* entre révisions. Les 2 logiciels de [répétition espacée](#) les plus connus sont actuellement [Anki](#) et [Memrise](#). Sous le nom d'alias *glazik*, j'ai chargé des listes de vocabulaire pour apprendre le chinois sur le serveur de [Memrise](#):

- pour accéder au caractères du LCCEC, cliquez sur 'Courses', 'I speak: French', 'All Categories', 'Languages', 'Chinese', 'Mandarin Chinese (Simplified)', 'Le chinois...comme en Chine - Hanzi' by *glazik*

- pour accéder au vocabulaire du VEC, cliquez sur 'Courses', 'I speak: French', 'All Categories', 'Languages', 'Chinese', 'Mandarin Chinese (Simplified)', 'Vivre en Chine - Cihui' by *glazik*

Pour télécharger ce propre document ou bien la liste des liens vers les documents à utiliser, cliquer sur:

<http://www.mementoslangues.fr/Chinois/RERS/DecouvrezLaLangueChinoise.pdf>

http://www.mementoslangues.fr/Chinois/RERS/DecouvrezLaLangueChinoise_Liens.pdf

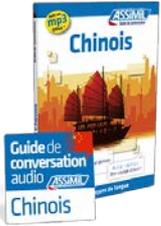
Voici l'adresse d'un bon site canadien traitant du cerveau, dont une partie importante est consacrée à la mémoire (Le cerveau à tous les niveaux): <http://lecerveau.mcgill.ca/index.php>. Consultez également:

<http://www.mementoslangues.fr/Memoire/MemoireEtLangues.pdf>

Et surtout, n'oubliez pas:

欲速则不达。 *Yù sù zé bù dá*. Si vous êtes pressé(e), vous n'y arriverez jamais.

Achats possibles



→ 'Guide de conversation Chinois' – ASSIMIL (+ audio mp3) (ISBN: 978-2700505733)

Ce guide est utilisé pour apprendre à prononcer le pinyin



→ 'Apprendre le chinois : Niveau débutant A2 – ASSIMIL (1CD audio MP3) (ISBN: 978-2700570915)

Méthode d'apprentissage pour débutants désirant atteindre le niveau A2 (audio sur CD ou streaming)



→ 'Faire l'expérience du chinois – Vivre en Chine' – Higher Education Press (ISBN: 978-7040190571)

Ce manuel est utilisé pour apprendre le pinyin et les phrases courantes:

http://www.mementoslangues.fr/Chinois/Cours/VivreEnChine_Cihui.pdf



→ 'Le chinois... comme en Chine' – Bernard Allanic (ISBN: 978-2753506633)

Ce manuel est utilisé pour apprendre à écrire et à décomposer les caractères chinois:

http://www.mementoslangues.fr/Chinois/LeChinoisCommeEnChine/LCCEC_Hanzi.pdf



→ Pilot Plumix Stylo-plume Pointe Moyenne Noir (où équivalent)

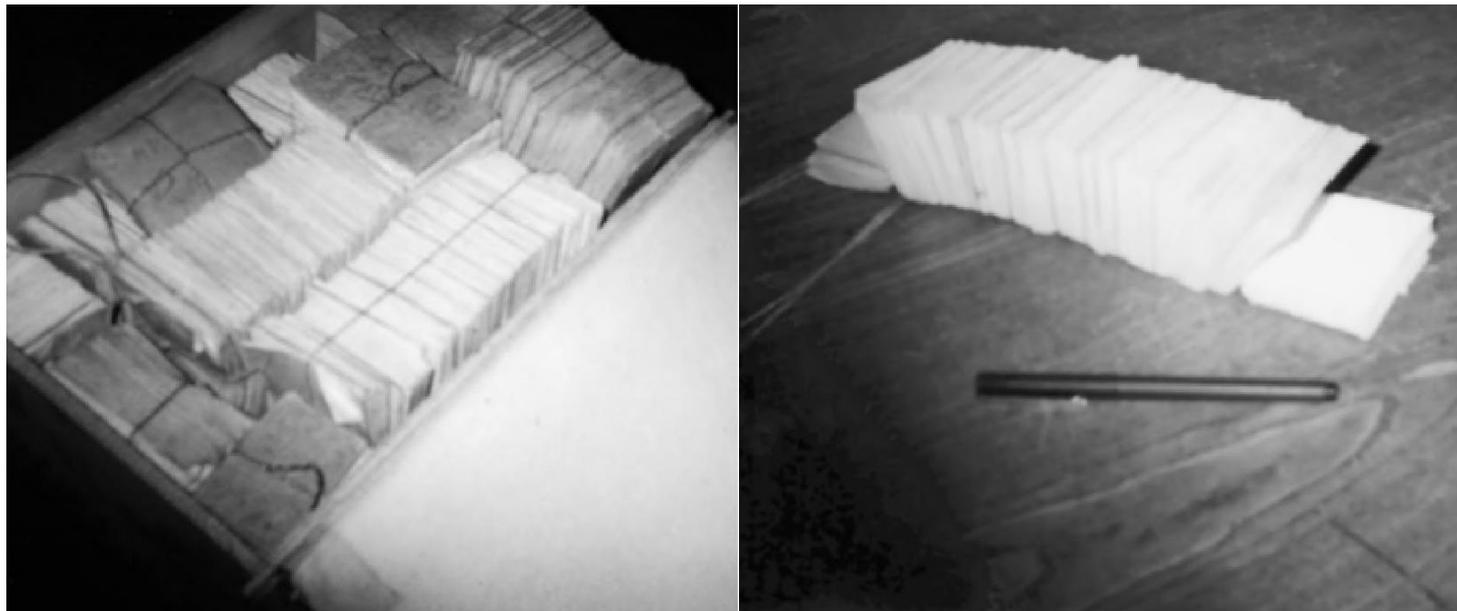
Ce stylo est utilisé pour écrire les caractères: utiliser *impérativement* de l'encre de couleur *noire* (pas de bleu !)



Tests de préparation au HSK 1 / 2 / 3

Flash Cards

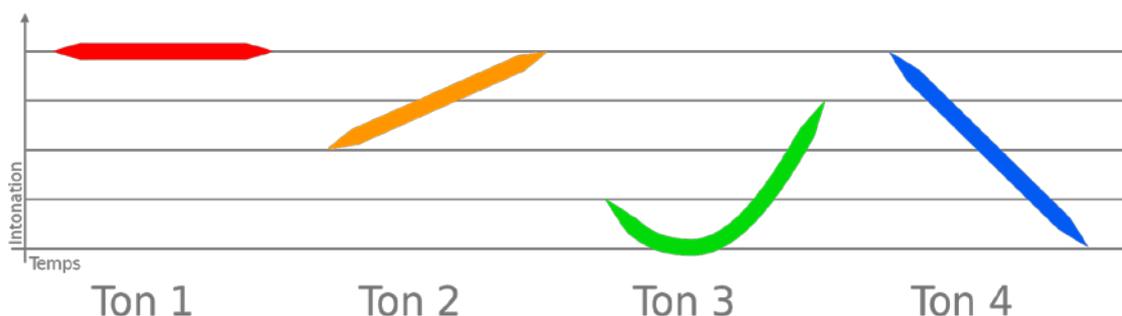
Le Cardinal [Giuseppe Mezzofanti](#) (1774 – 1849), né à Bologne, parlait couramment au moins 30 langues, plus 20 autres moins parfaitement. Il utilisait un système de *flash cards* dont certaines ont été retrouvées récemment dans les archives de sa ville natale par [Michael Erard](#):



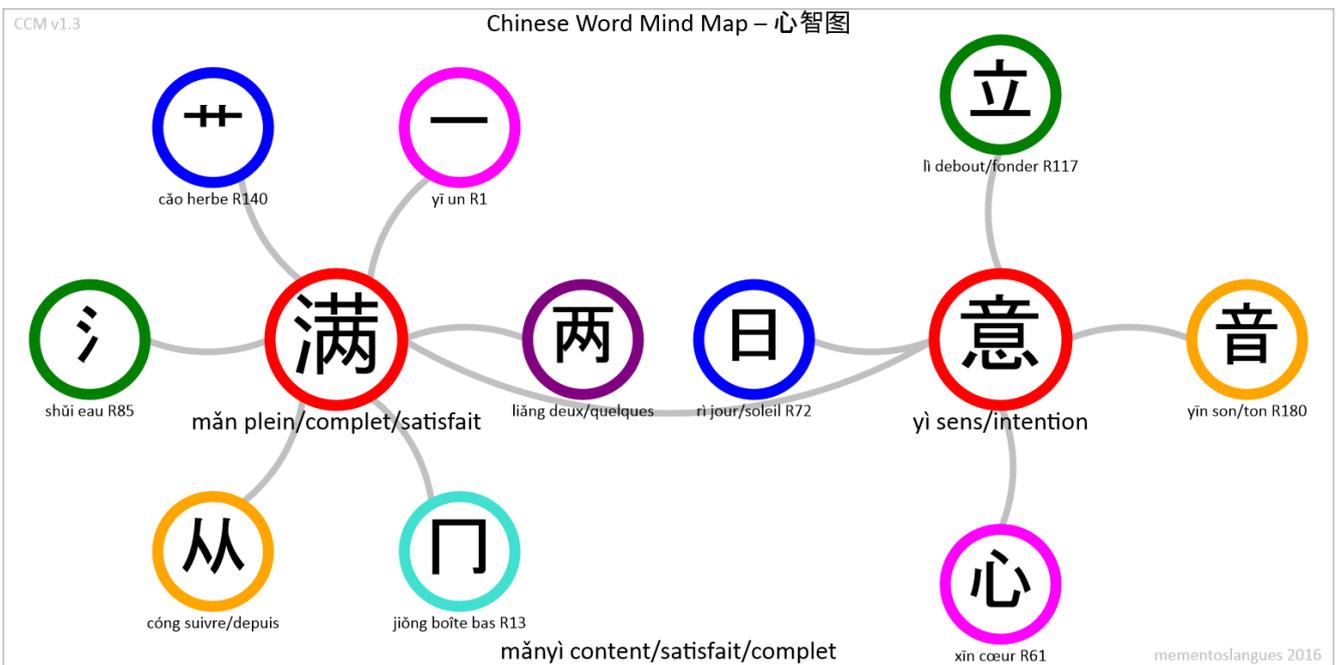
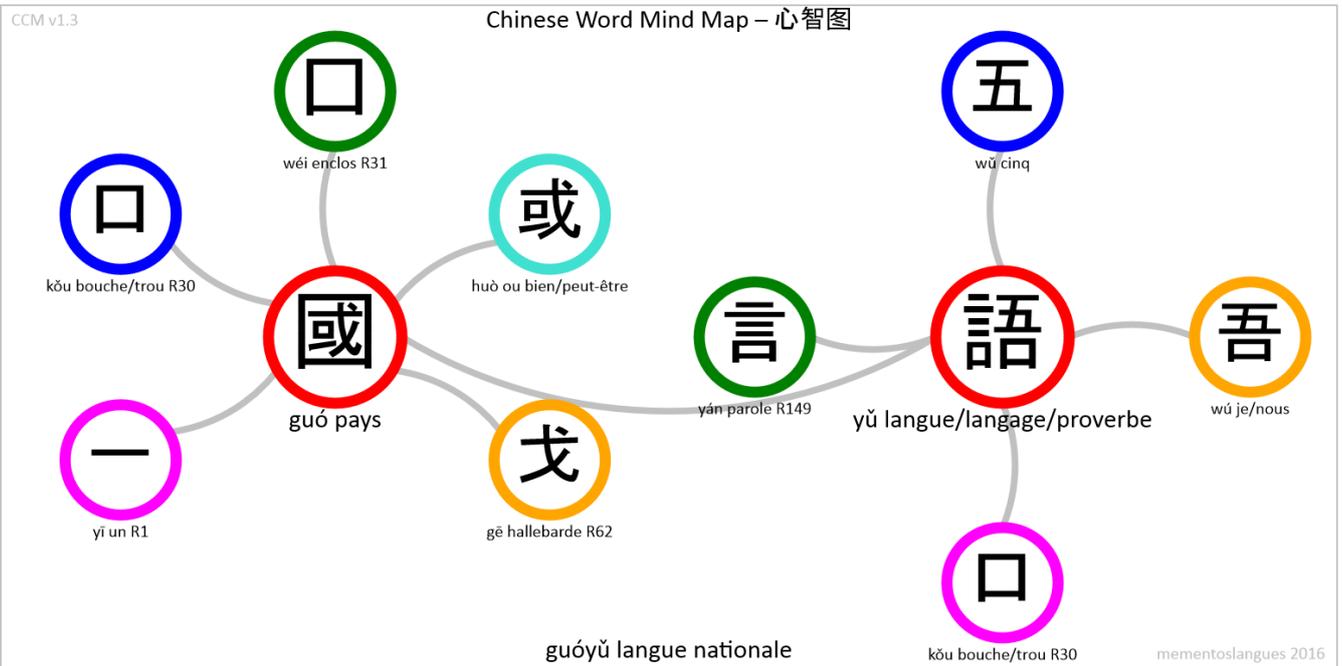
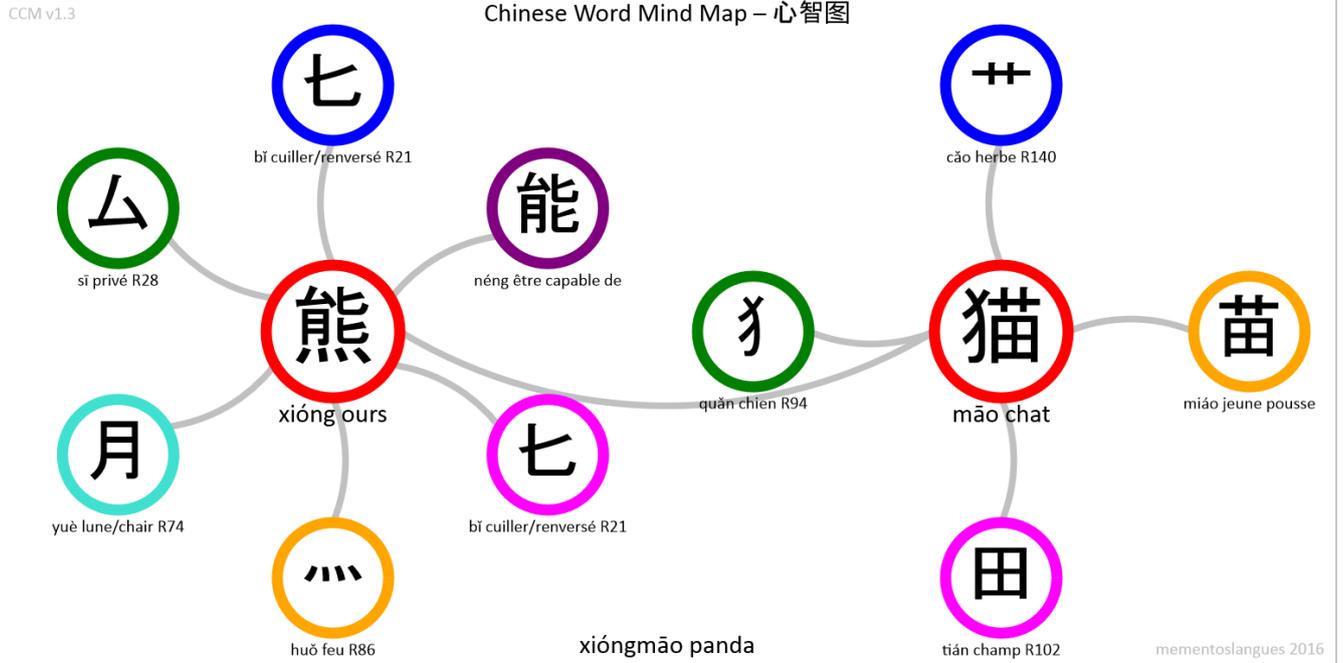
[Chineasy](#) est un système de *flash cards* pour enfants (et adultes) souhaitant apprendre le chinois:



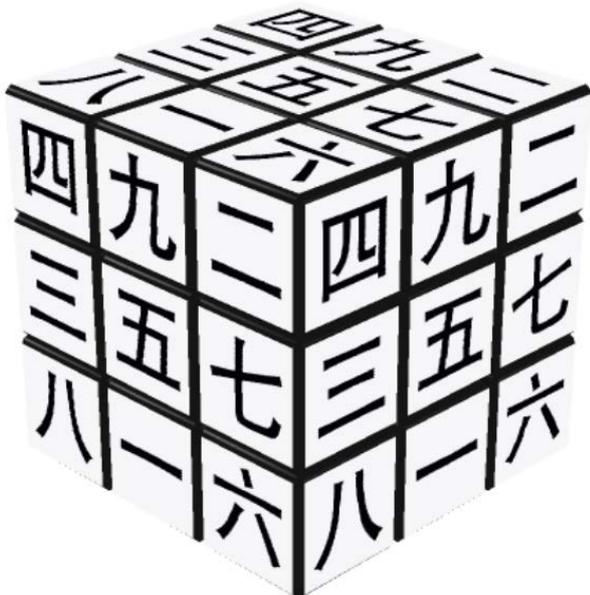
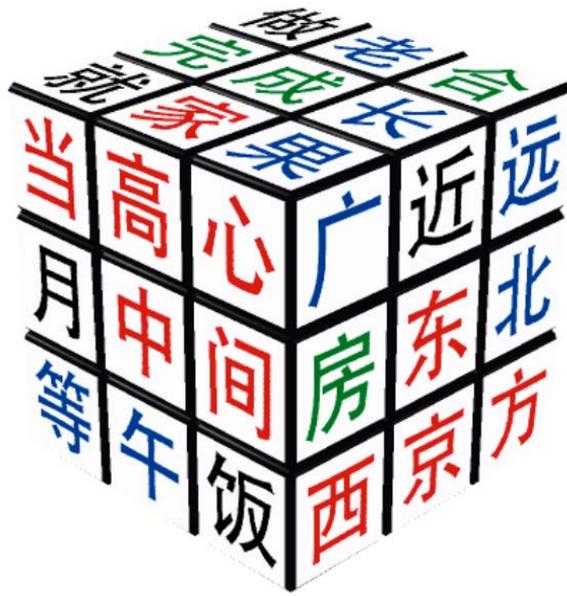
Les Tons



Mind Maps – Chinese Words



Cubes de Rubik Chinois

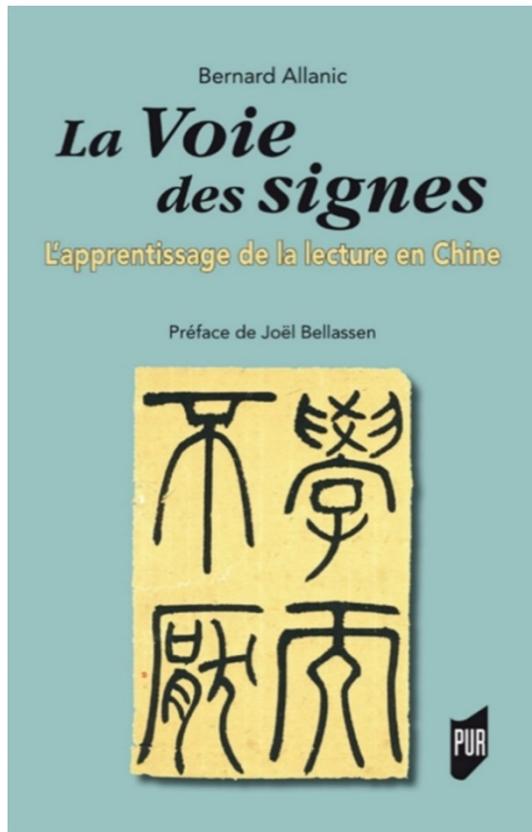


Ergonomie



Les méthodes modernes d'étude de la langue chinoise font beaucoup appel aux ressources informatiques. En conséquence, les yeux, doigts, mains, poignets, coudes et dos sont fortement sollicités. Il convient donc d'appliquer les techniques d'ergonomie nécessaires pour se fatiguer le moins vite possible et rendre ainsi l'étude de la langue plus agréable. Voici quelques recommandations, dont certaines sont appliquées sur la photo ci-dessus:

- travailler dans une pièce fraîche et très peu ensoleillée, à l'abri de la chaleur et de la luminosité
- utiliser une lampe de grande hauteur à lumière diffuse
- s'hydrater régulièrement, par exemple en buvant du thé à partir d'une théière
- être assis dans un fauteuil de qualité ergonomique qui ne comprime pas les membres inférieurs
- travailler sur un plan de travail de couleur blanche qui rediffuse la lumière de la lampe
- le plan de travail ne doit *jamais* être encombré de choses inutiles (paperasse, objets divers...)
- placer les stylos et autres accessoires dans une tasse
- manipuler une souris légère sans fil uniquement sur un tapis avec repose-poignet à gel
- utiliser un clavier sans fil détachable pour communiquer à distance réglable avec l'ordinateur
- placer la tablette sur un support solide et à bonne hauteur pour éviter de courber le dos
- autant que possible, choisir une tablette et un ordinateur *tous les deux* à écran tactile
- utiliser l'index gauche pour la moitié gauche et l'index droit pour la moitié droite d'un écran tactile
- procéder de même pour l'accès aux touches du clavier
- ne pas dépasser plus d'une *demi-heure* en position assise (durée vérifiée par le réveil-matin)
- programmer le mode *night shift* sur tablette et portable, par exemple de 21h à 08h



Écriture Sigillaire (Haut → Bas et Droite → Gauche)

Caractères Traditionnels (Haut → Bas et Droite → Gauche)

不學

厭而

Caractères Traditionnels (Gauche → Droite)

學而不厭

Caractères Simplifiés (Gauche → Droite)

学而不厌

Xué ér bú yàn

Apprendre-mais-pas-rassasié

S'instruire sans jamais se lasser